

## MONTAGEANWEISUNGEN

### Vor der Montage

Aufgrund der Größe der Paneele der Kobert-In-Kollektion müssen vor der Montage verschiedene Aspekte berücksichtigt werden, um diese richtig positionieren zu können.

1. Überprüfen Sie den Weg zu dem Ort, an dem das Paneel angebracht werden soll, um sicherzustellen, dass zwei Personen das Paneel sicher zum Montageort transportieren können.
2. Kobert-In muss von Fachleuten montiert werden, die nachweislich über Erfahrung im Bereich Wandverkleidungen und Fugenmörtelbeschichtungen verfügen.
3. Kobert-In-Wandverkleidungen dürfen keinesfalls im Außenbereich angebracht werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an den Hersteller.
4. Lesen Sie sämtliche Informationen des Montagehinweises, um abzuklären, ob das Produkt die entsprechenden Anforderungen des vorgesehenen Montageorts erfüllt.
5. Sie benötigen einen großen und sicheren Arbeitsbereich, um die Paneele bearbeiten zu können (Schneiden, Kleben etc.).
6. Kobert-In ist für die Vertikalmontage ausgelegt, da es sich um ein nicht justiertes Produkt handelt.

### Für die Montage benötigtes Material

1. Kreissäge mit Schnittführung. Die Schnittführung sollte genügend Abschnitte besitzen, um den gesamten Schnitt längs des Paneels, nämlich 2600 mm, abzudecken. Wir empfehlen den Einsatz eines Sägeblattes, welche für Aluminium geeignet ist. Der Durchmesser sollte 300 mm (Z96) sein und die Sägezahndicke von 3,2 mm haben, ein Freiwinkel von 15° sowie ein Keilwinkel von 10° ist empfohlen.
2. Gummikelle (zum Auftragen des Fugenmaterials).
3. Glättkelle mit Schwamm (zum Entfernen des überschüssigen Fugenmörtels).
4. Für die Bohrmaschine wird ein ACR-Bohr-Bit aus Stahl zum schnellen Trennen empfohlen, Werkzeuggeometrie: Kopfkegelwinkel: 100ffl-140ffl, und Keilwinkel: 30ffl-45ffl.
5. Malerband.
6. Schleifschwamm mit Körnung 120.
7. Montagekleber Mapeflex MS45, elasti-

scher Hybrid-Dicht- und Klebstoff auf Basis modifizierter Polymere mit hohem Elastizitätsmodul und schnell härtenden Silanen. Der Montagekleber ist erhältlich in Weiss, Hellgrau, Braun und Schwarz.

8. Fugenkleber MapeSil AC. Der passende Fugenkleber ist zur Wandverkleidungsplatte erhältlich.

### Transport und Handhabung

- A. Nachdem das Paket/die Palette geöffnet worden ist, stellen Sie vor dem Transport der Teile an den Montageort sicher, dass diese in einem guten Zustand sind.
- B. Transportieren Sie die Wandverkleidungspaneele Stück für Stück mit zwei Personen senkrecht zum Boden (Abb.1) und tragen Sie Schutzhandschuhe.
- C. Vermeiden Sie die Platten an den Ecken auf dem Boden abzustützen.
- D. Suchen Sie einen großen, sicheren Arbeitsbereich, so nah wie möglich am Montageort der Wandverkleidung.
- E. Zum Schneiden der Stücke sollte ein Schneidetisch mit geeigneter Höhe vorbereitet werden, so dass die Montagearbeiten mit höchster Präzision erfolgen können.

### Empfehlungen

- A. Überprüfen Sie die Planimetrie der Wand mit einem mit einer 2 Meter Setzlatte oder einer grossen Wasserwaage. Die maximale zulässige Toleranz liegt bei 3 mm. Alle Unebenheiten sind zu beheben. Stellen Sie zudem sicher, dass die Wand frei von Feuchtigkeit ist. Reinigen Sie die Wand von Staub, Fett oder anderen Stoffen, die die Haftung des Klebstoffs beeinträchtigen könnten.
- B. Anordnung der Platten: Kobert-In basiert, in den meisten Designs, auf 5 verschiedenen Grafiken pro Gestaltung. Diese sind immer in der Reihenfolge 1 bis 5 der Herstellungsschritte angeordnet. Es kann jedoch vorkommen, dass diese Reihenfolge durch den Verteilungsschritt geändert wird. Alle Paneelen tragen ein kleines Wasserzeichen am oberen linken Rand. Dort kann festgestellt werden, welches Paneel für die empfohlene Montagereihenfolge zu verwenden ist. Wir empfehlen, eine kleine Schemazeichnung anzufertigen, die der numerischen Reihenfolge und nicht dem Paneeldesign folgt.

### Auftragen des Klebstoffs

1. Legen Sie das Paneel zunächst mit der unbedruckten Seite nach oben auf eine saubere Arbeitsfläche, entfernen Sie die Schutzfolie, tragen Sie den empfohlenen Kleber auf (minimum 0,3 cm dick). Dies kann über den Lochdurchmesser im Kartuschenapplikator gesteuert werden. (Abb. 3).
2. Der Klebstoff sollte auf allen vier Seiten um den Umfang der Platte herum, etwa 2,5 cm vom Rand entfernt, aufgetragen werden. Tragen Sie anschließend der Länge nach auf das Paneel vertikale Perlen in einem Abstand von etwa 10,2 cm auf. (Abb. 3a).

### Anbringen der Paneele

Platzieren Sie das Paneel mit dem Klebstoff auf der Wand. Der Klebstoff ermöglicht es Ihnen, das Paneel für einen Zeitraum von 15 bis 20 Minuten zu justieren. (Abb. 4). Wir empfehlen 3 mm Freiraum zwischen den Platten zu lassen (Abb. 5).

### Sägen der Paneele

Verwenden Sie zum Sägen der Paneele eine Kreissäge und ein empfohlenes Sägeblatt zum Schneiden von Aluminium. Das Sägen sollte immer auf der bedruckten Seite erfolgen. Vor dem Sägen die Schnittführung mit Hilfe einer Druckzange fixieren. Wir empfehlen die Verwendung eines Vierkants, damit der Schnitt gerade ist. Nach dem Schnitt wird die Schnittkante sorgfältig mit Schleifpapier Nr. 120 geschliffen (Abb. 6).

### Auftragen des Fugenmörtels

Wenn alle Paneelen montiert sind, kleben Sie jede Seite der Fugen mit Klebeband ab, um diese mit Mörtel zu füllen. Tragen Sie den Fugenmörtel mit einer Gummikelle auf. (Abb. 7).

### Kontrollphase

20 Minuten nach dem Auftragen des Fugenmörtels können Sie mit dem Entfernen des überschüssigen Fugenmörtels mit einem nassen, flachen Schwamm beginnen (Abb. 8).

**Wichtiger Hinweis:** Das Entfernen des überschüssigen Fugenmörtels sollte zeitnah erfolgen. Je trockener der Fugenmörtel ist, desto schwieriger wird es, ihn zu entfernen.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### Avant l'installation

Pour la bonne mise en place des plaques de la collection Kobert-In, en raison de leur grande taille, plusieurs aspects doivent être pris en compte, avant la pose.

1. Vérifiez le chemin vers l'endroit où le panneau doit être placé, pour vous assurer que deux personnes peuvent manipuler la plaque vers le site d'installation.
2. Kobert-In doit être installé par des professionnels ayant une expérience avérée dans les revêtements de revêtement et de jointoiment.
3. Nous ne pouvons en aucun cas installer Kobert-In à l'extérieur. En cas de doute, consultez le fabricant.
4. Passez en revue toutes les informations de la Instructions de montage pour savoir si le produit répond aux exigences appropriées de l'endroit où vous souhaitez installer.
5. Activez un grand espace de travail sûr pour manipuler la plaque (couper, coller, etc.).
6. Kobert-In est défini pour une installation verticale car il s'agit d'un produit non rectifié.

### Matériel nécessaire à l'installation

1. Scie circulaire avec guide de coupe. Le guide de coupe doit avoir suffisamment de sections pour couvrir toute la coupe dans la longueur de la plaque 2600 mm, nous recommandons que le guide soit de 3 mètres. Lame de scie appropriée pour couper l'aluminium. Il est recommandé pour le diamètre 300 Z96 Epaisseur de dent 3,2 mm, angle de talon 15°ffl, angle de détachement 10°ffl positif.
2. Truelle en caoutchouc (pour appliquer le matériau de jointoiment).
3. Truelle éponge (pour nettoyer l'excédent de coulis).
4. Perceuse électrique. Pour le foret, il est recommandé un foret en acier à coupe rapide ACR, la géométrie de l'outil: angle de pointe: 100°ffl - 140°ffl et angle de détachement: 30°ffl - 45°ffl.
5. Ruban adhésif en papier.
6. Papier de verre éponge grain 120.
7. Mapeflex MS45 Scellant adhésif élastique hybride à base de polymères modifiés avec

un module élastique élevé et des silanes à durcissement rapide.

8. MAPESIL AC (disponible en 24 couleurs, voir tableau d'équivalence).

### Transport et manutention

- A. Une fois l'emballage / la palette ouvert, avant de transporter les pièces sur le site d'installation, assurez-vous qu'elles sont en bon état.
- B. Impression murale de transport pièce par pièce entre deux personnes (fig. 1).
- C. Évitez de soutenir la pièce au sol par les pointes. Transportez les plaques perpendiculairement au sol.
- D. Choisissez un espace de travail vaste et sûr au plus près de l'installation.
- E. Pour la coupe des pièces, nous devons préparer une table de coupe qui a une hauteur confortable afin que les installateurs puissent travailler avec une précision maximale.

### Recommandations

- A. Vérifiez la planimétrie du mur avec une règle de 2 mètres dans plusieurs directions, la tolérance maximale autorisée est de 3 mm. Fait sure que le mur est complètement plan (fig. 2). Vérifiez également que le mur est exempt d'humidité. Nettoyez toute poussière, graisse ou toute autre substance qui pourrait compromettre l'adhérence de l'adhésif.
- B. La disposition des assiettes, Kobert-In, dans la plupart des conceptions, a 5 graphiques différents par décoration, ceux-ci sont toujours disposés dans l'ordre de 1 à 5 par processus de production, mais il se peut que par l'étape de distribution peut être modifiée. Toutes les plaques ont un petit filigrane sur le bord supérieur gauche où nous déterminons quelle plaque doit pouvoir suivre l'ordre d'installation recommandé. Nous recommandons de faire un petit schéma avec l'ordre numérique et non par conception de plaque.

### Appliquer de l'adhésif

1. Placez d'abord le panneau sur la table de travail avec le côté non imprimé vers le haut, retirez le film protecteur, appliquez l'adhésif recommandé (minimum 0,3 cm

d'épaisseur). Cela peut être contrôlé par le diamètre du trou dans l'applicateur de cartouche. (fig. 3).

2. L'adhésif doit être placé autour du périmètre du panneau sur les quatre côtés, à environ 1 pouce du bord. Ensuite, appliquez des perles verticales le long du panneau à une distance d'environ 4 pouces. (fig. 3a).

### Installation du panneau

Placez le panneau avec l'adhésif contre le mur. L'adhésif vous permet d'ajuster le panneau pendant une période de 15 à 20 minutes. (fig. 4). Nous recommandons de laisser 3 mm entre les panneaux de coulis (fig. 5).

### Panneau de coupe

Pour couper le panneau, vous devez utiliser une scie circulaire et une lame recommandée pour couper l'aluminium. La coupe doit toujours être faite sur le côté imprimé. Avant de couper, fixez le guide de coupe à l'aide d'une pince à pression. Nous recommandons d'utiliser un carré pour que la coupe soit droite. Une fois la coupe terminée, poncez soigneusement le bord coupé avec du papier de verre n° 120 (fig. 6).

### Application de coulis

Application de coulis. Une fois tous les panneaux installés, scotcher chaque côté des joints pour les remplir de coulis. Appliquer le coulis avec une truelle en caoutchouc. (fig. 7).

### Temps de contrôle

20 minutes après l'application du coulis, vous pouvez commencer à nettoyer l'excédent de coulis avec une éponge plate humide (fig. 8).

**Important:** Le nettoyage de l'excès de coulis ne doit pas être retardé. Plus le coulis est sec, plus il sera difficile de le retirer.



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### Before installing

Due to the size of the panels in the Kobert-In collection, various aspects must be considered before installation in order to position them correctly.

1. Check the route to the place where the panel is intended to be placed, to ensure that two people can manipulate the plate to the installation site.
2. Kobert-In must be installed by professionals with proven experience in cladding and grouting coatings.
3. Under no circumstances can we install Kobert-In outdoors. If in doubt, consult the manufacturer.
4. Review all the information in the data sheet to know if the product meets the appropriate requirements of the place where you want to install.
5. Enable a large and safe workspace to manipulate the plate (cut, glue, etc).
6. Kobert-In is defined for vertical installation as it is a non-rectified product.

### Material needed for installation

1. Circular saw with cutting guide. The cutting guide should have enough sections to cover the entire cut in the length of the plate 2600 mm, we recommend that the guide be 3 meters. Saw blade suitable for cutting aluminum. It is recommended for diameter 300 Z96 Tooth thickness 3,2 mm, bead angle 15ffl, detachment angle 10ffl positive.
2. Rubber trowel (to apply grouting material).
3. Sponge trowel (to clean the grout excess).
4. Electric drill. For the drill it is recommended ACR fast cutting steel drill bit, tool geometry: Tip angle: 100ffl - 140ffl and Detachment angle: 30ffl - 45ffl.
5. Adhesive paper tape.
6. 120 grit sponge sandpaper.
7. Mapeflex MS45 Hybrid elastic adhesive sealant based on modified polymers with high elastic modulus and fast hardening silanes.
8. MAPESIL AC (available in 24 colors, see equivalence table).

### Transportation and handling

- A. Once the package / pallet is opened, before transporting the parts to the installation site, make sure they are in good condition.
- B. Transport Wall Impression piece by piece between two people (fig. 1).
- C. Avoid supporting the piece to the ground on the corners. Wear gloves to transport the pieces. Transport the plates perpendicularly to the ground.
- D. Choose a large and safe work area as close to the installation.
- E. For the cutting of the pieces we should prepare a cutting table that has a comfortable height so that the installers can work with maximum precision.

### Recommendations

- A. Check the planimetry of the wall with a 2 meter ruler in several directions, the maximum tolerance allowed is 3 mm. Make sure the surface is perfectly flat and even (fig. 2). Also check that the wall is free of moisture. Clean all dust, grease or any other substance that may compromise the adhesion of the adhesive.
- B. Layout of the plates, Kobert-In, in most designs, has 5 different graphics per decorative, these are always arranged in order of 1 to 5 per production process, but it may be that by the distribution step this may be altered. All plates have a small watermark on the upper left edge where we determine which plate is to be able to follow the recommended order of installation. We recommend making a small scheme with the numerical order and not by plate design.

### Apply adhesive

1. First place the panel on the work table with the unprinted side facing up, remove the protective film, apply the recommended adhesive (not less than 0,3 cm thick). This can be controlled by the hole diameter in the cartridge applicator. (fig. 3).
2. The adhesive should be placed around the perimeter of the panel on all four sides, approximately 1 inch from the edge. Then apply vertical beads along the panel at a distance of approximately 4 inches. (fig. 3a).

### Panel installation

Place the panel with the adhesive against the wall. The adhesive allows you to adjust the panel for a period of 15 to 20 minutes. (fig. 4). We recommend leaving 3 mm between the grout panels (fig. 5).

### Cutting panel

To cut the panel you must use a circular saw and a recommended blade for cutting aluminum. The cut should always be made on the printed side. Before cutting, fix the cutting guide with the help of pressure pliers. We recommend using a square so that the cut is straight. Once the cut is done, sand the cut edge carefully with sandpaper # 120 (fig. 6).

### Grout application

Once all panels have been installed, tape each side of the joints to fill with grout. Apply the grout with a rubber trowel. (fig. 7).

### Control time

20 minutes after applying the grout, you can start cleaning the excess grout with a wet flat sponge (fig. 8).

**Important:** Cleaning of excess grout should not be delayed. The drier the grout is, the harder it will be to remove it.

# KOBERT-IN

